

BUREAU VERITAS
Certification



Certificate of Conformity

AWARDED TO APPLICANT
SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING

EINSTEINRING 10
85609 ASCHHEIM – DEUTSCHLAND

MANUFACTURER: SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING
25 RUE THÉOPHILE SOMBORN
57220 – BOULAY – FRANCE

Bureau Veritas Certification certifies that the Product in the scope of supply specified below has been evaluated and found to comply with the requirements of the reference documents.

Documents of Reference

ORDINANCE N° 179 FROM INMETRO, ISSUED IN MAY 18TH 2010,
ABNT NBR IEC 60079-0:2013, ABNT NBR IEC 60079-7:2018, ABNT NBR IEC 60079-31:2014
and ABNT NBR IEC 60529:2017
CERTIFICATE ISSUED BASED ON THE MANUFACTURER EVALUATION OF QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM AND PRODUCT TESTS MODEL

Scope of Supply

CABLE GLAND TYPE EC_x
TYPE: SIB-TEC
MARKING: Ex eb IIC Gb IP66/IP68 (5 bar)
Ex tb IIIC Db IP66/IP68 (5 bar)

Initial date of this Certificate: **MARCH 22TH 2020.**
Certificate valid until: **MARCH 21TH 2023.**

This Certificate of Conformity was issued according to the certification model 5 and is valid only accompanied by pages 1 to 5. The validity of this Certificate is linked to carrying out assessments maintenance and treatment of possible non-conformity in accordance with the Bureau Veritas Certification guidelines and in the specific Inmetro Ordinances (RAC).

To check the updated condition of regularity of this Certificate must be obtained from the product database and Certificate Services on Inmetro site.

Product Certification Contract: **SF.1131352**

Certificate since: **JUNE 13TH 2011.**

INMETRO Certificate Number: **BVC11.0661-X**

Wagner Valentino
Coordenador Técnico de Certificação de Produto

Bureau Veritas Certification
Av. Alfredo Egídio de Souza Aranha, 100, Torre C, 3° andar, Centro Administrativo Santo Amaro
Cep: 04726-170, Chácara Santo Antônio, São Paulo, SP, Brasil
Tel.: + 55 11 2655 9000 - www.bureauveritascertification.com.br



**BUREAU
VERITAS**

2007171610001



OCF.0018

Certificate of Conformity

BVC11.0661-X

SPECIFICATION:

The cable glands type EC x model SIB-TEC in plastic are designed to ensure “Ex e” and “Ex t” protection mode for round cable entry besides enclosure wall in metal or plastic. Clamping of the cable is realized by a sealing ring in neoprene. The cable gland is mounted either with a brass lock-nut or with a plastic lock-nut for specific cases.

The cable glands can use in zones 1 and 2 for gas group IIA, IIB, IIC and for zones 21 and 22 for group IIIC for combustible dusts or not fuels.

Three threaded types are used: ISO metric, NPT and PG. The table below describes the operating ambient temperature, the different sizes available and material used in function of cable gland size:

Table 1: Models and Operating Ambient Temperature:

Size			SIB ADR – materials used	
Metric	PG	NPT	Polyamide PA 66 (Ref: A9380010 & A9380011*)	Polyamide PA 6 (Ref: A93080003 & A9380008)
12	7		(1)	/
16	9	3/8”	(2)	/
16	11		(2)	/
20	13	1/2”	(2)	/
20	16		(2)	/
25			(2)	/
25	21	3/4”	(2)	/
32	29	1”	(2)	/
40	36		(2)	(2) ^a
50	42		(2)	(2) ^a
63	48		(2) ^b	(2) ^a

(1) = -20 °C ≤ Ta ≤ +80 °C

(2) = -35 °C ≤ Ta ≤ +95 °C

(2)a = Do not use a locknut in brass; only a locknut in PA 6 25% fiberglass material.

(2)b = Possibility to use a PA66 lock nut.

* Blue cable glands made with plastic reference A9380011 shall be only used in intrinsically safe installation.

Certificate of Conformity

BVC11.0661-X

TECHNICAL DOCUMENTATION:

- Certificate of Conformity LCI 10.0008X of 2010/10/14;
- Certificate of Conformity LCI 10.0008X/02 of 2015/05/07;
- Certificate of Conformity LCIE 07 ATEX 6082X of 2007/10/16;
- Certificate of Conformity LCIE 07 ATEX 6082X/01 of 2008/04/14;
- Certificate of Conformity LCIE 07 ATEX 6082X/02 of 2008/07/10;
- Certificate of Conformity LCIE 07 ATEX 6082X/03 of 2009/09/08;
- Certificate of Conformity LCIE 07 ATEX 6082X/04 of 2015/05/07;
- Test Report LCIE n° 98683-595881 of 2010/05/04;
- Test Report LCIE n° 133536-668141-01 of 2015/05/07;
- Technical Dossier n° TR/011/01 of 2011/02/30;
- Analysis Report (RA) n° 001/2011 of 2011/03/14;
- Analysis Report (RA) n° 001/2020 of 2020/06/29;
- Factory Inspection performed in 2019/03/21;
- Manual in Portuguese.

Drawing	Description	Revision	Date
F 7000 000 E	Presse-Etoupe Sib-Tec Ex e PG Polyamide	A	2008/05/30
F 7000 000 E	Kabelverschraubung Sib-Tec Ex e PG Polyamide	A	2008/05/30
F 7000 000 E	Cable Glands Sib-Tec Ex e PG Polyamide	A	2008/05/30
F 7020 000 E	Presse-Etoupe Sib-Tec Ex e Métrique Polyamide	A	2008/05/30
F 7020 000 E	Kabelverschraubung Sib-Tec Ex e Metrisch Polyamide	A	2008/05/30
F 7020 000 E	Cable Glands Sib-Tec Ex e Metric Polyamide	A	2008/05/30
F 7030 000 E	Presse-Etoupe Sib-Tec Ex e Métrique Long Polyamide	A	2008/05/30
F 7030 000 E	Kabelverschraubung Sib-Tec Ex E Metrisch Lang Polyamide	A	2008/05/30
F 7030 000 E	Cable Glands Sib-Tec Ex E Metric Long Polyamide	A	2008/05/30
F 7040 000 E	Presse-Etoupe Sib-Tec Ex e NPT Polyamide	A	2008/05/30
F 7040 000 E	Kabelverschraubung Sib-Tec Ex e NPT Polyamide	A	2008/05/30
F 7040 000 E	Cable Glands Sib-Tec Ex e NPT Polyamide	A	2008/05/30
ASSEMBLY	Sib-Tec ISO Ex e Cable Gland Polyamide	A	2010/04/28
MONTAGE	Presse Etoupe Sib-Tec EX e Plastique ISO	A	2010/04/12

Certificate of Conformity

BVC11.0661-X

OBSERVATIONS:

1. The letter “X” after the Certificate number means the following special conditions for safe use:
The user must ensure proper locking of the cable near the cable entry.
Do not use a locknut in brass; only a locknut in PA 6 25% fiberglass material for cable glands SIB TEC M40 to M63 and SIB TEC PG36 to PG48.
Operating ambient temperature:
 $-20\text{ °C} \leq Ta \leq +60\text{ °C}$ for all the range, $-20\text{ °C} \leq Ta \leq +80\text{ °C}$ for the cable glands SIB TEC size M12 and PG7 or $-35\text{ °C} \leq Ta \leq +95\text{ °C}$ for the rest of the SIB TEC range.
The cable glands are approved with low mechanical impact, the applied impact energy was 4 J.
2. This Certificate is valid only for products with the same model and type as the tested prototype. Any modification in the project, as well as the use of components apart from those defined by the technical documentation, without previous authorization from Bureau Veritas Certification, will invalidate this Certificate.
3. The cable glands shall be marked on the external surface and in a visible place, the conformity mark and the technical characteristics according to the specifications from standards ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-7 / ABNT NBR IEC 60079-31 / ABNT NBR IEC 60529 and the conformity assessment requirements, attached to INMETRO Ordinance n° 179, published in May 18th 2010. This marking must be readable and durable, taking into consideration possible chemical corrosion.
4. The equipment must be installed in compliance with the relevant standards in electrical installations in explosive atmospheres and the manufacturer's recommendations
5. The activities of installation, inspection, maintenance, repair, overhaul and recovery of equipment are the responsibility of users and must be implemented in accordance with the requirements of current technical standards and the manufacturer's recommendations.
6. The Manufacturer shall provide manual of installation and safe use written in Portuguese.

BUREAU VERITAS
Certification



Certificate of Conformity

BVC11.0661-X

REVISIONS HISTORY	
DATE OF ISSUE	DESCRIPTION
2011/06/13	Initial Issue
2014/06/17	Revision 1 – Recertification
2017/03/20	Revision 2 - Recertification
2020/07/16	Revision 3 – and alteration of the company name of the applicant and manufacturer



**BUREAU
VERITAS**

2007171610005

Bureau Veritas Certification
Av. Alfredo Egídio de Souza Aranha, 100, Torre C, 3º andar, Centro Administrativo Santo Amaro
Cep: 04726-170, Chácara Santo Antônio, São Paulo, SP, Brasil
Tel.: + 55 11 2655 9000 - www.bureauveritascertification.com.br



OCF.0018

BUREAU VERITAS
Certification



Certificado de Conformidade

CONFERIDO AO SOLICITANTE
SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING

25 RUE THÉOPHILE SOMBORN
57220 – BOULAY – FRANÇA

FABRICANTE: SIB SOLUTIONS INDUSTRY & BUILDING

25 RUE THÉOPHILE SOMBORN
57220 – BOULAY – FRANÇA

O Bureau Veritas Certification certifica que o Produto constante no item escopo de fornecimento abaixo especificado, foi avaliado e encontrado em conformidade com os requisitos dos documentos de referência.

Documento de Referência

PORTARIA INMETRO Nº 179 de 18/05/2010, ABNT NBR IEC 60079-0:2013, ABNT NBR IEC 60079-7:2018, ABNT NBR IEC 60079-31:2014 e ABNT NBR IEC 60529:2017
A CERTIFICAÇÃO PARA ESTE PRODUTO É O MODELO COM AVALIAÇÃO DO SISTEMA DE GESTÃO DA QUALIDADE DO PROCESSO DE PRODUÇÃO DO PRODUTO E ENSAIOS NO PRODUTO.

Escopo de fornecimento

PRENSA-CABO TIPO ECx
MODELO: SIB-TEC
MARCAÇÃO: Ex eb IIC Gb IP66/IP68 (5 bar)
Ex tb IIIC Db IP66/IP68 (5 bar)

Data de Início da certificação: **22 DE MARÇO DE 2020.**

Data da validade da certificação: **21 DE MARÇO DE 2023.**

Este Certificado de Conformidade foi emitido segundo modelo de certificação 5 e é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 5. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações do Bureau Veritas Certification e previstas no RAC específico.

Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

Número do contrato: **SF.1131352**

Certificado desde: **13 DE JUNHO DE 2011.**

Número do Certificado INMETRO: **BVC11.0661-X**

Vagner Valentino
Coordenador Técnico de Certificação de Produto

Bureau Veritas Certification
Av. Alfredo Egídio de Souza Aranha, 100, Torre C, 3º andar, Centro Administrativo Santo Amaro
Cep: 04726-170, Chácara Santo Antônio, São Paulo, SP, Brasil
Tel.: + 55 11 2655 9000 - www.bureauveritascertification.com.br



Certificado de Conformidade

BVC11.0661-X

ESPECIFICAÇÕES:

Os Prensas-cabos tipo “EC x” modelo SIB-TEC, são usados para a entrada de cabos em equipamentos elétricos (Caixas, luminárias, tomadas e etc) metálicos ou plásticos, garantindo a estanqueidade entre o cabo e o equipamento elétrico.

Os prensa-cabos podem ser utilizados em zonas 1 e 2 para os grupos de gases IIA, IIB, IIC e para zonas 21 e 22 para o grupo IIIC para poeiras combustíveis ou não combustíveis.

Os prensa-cabos podem ser fabricados com roscas métrica, NPT ou PG e foram aprovados com um grau de proteção IP66/IP68 (5 bar).

Tabela 1: Modelos de roscas e faixa de temperatura ambiente.

Tamanhos			SIB ADR - material utilizado	
Métrica	PG	NPT	Poliamida PA 66 (Ref: A9380010 & A9380011*)	Poliamida PA 6 (Ref: A93080003 & A9380008)
12	7		(1)	/
16	9	3/8"	(2)	/
16	11		(2)	/
20	13	1/2"	(2)	/
20	16		(2)	/
25			(2)	/
25	21	3/4"	(2)	/
32	29	1"	(2)	/
40	36		(2)	(2) ^a
50	42		(2)	(2) ^a
63	48		(2) ^b	(2) ^a

Legenda:

(1) = $-20\text{ °C} \leq T_a \leq +80\text{ °C}$

(2) = $-35\text{ °C} \leq T_a \leq +95\text{ °C}$

(2)a = Não usar porca em latão, somente porca PA 6, com 25% do material de fibra de vidro.

(2)b = Possibilidade de usar uma porca PA 66

* Prensa-cabo azul fabricado conforme referência A9380011, deve ser usado somente em instalações intrinsecamente segura.

Certificado de Conformidade

BVC11.0661-X

DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA:

- Certificado de Conformidade LCI 10.0008X de 14/10/2010;
- Certificado de Conformidade LCI 10.0008X/02 de 07/05/2015;
- Certificado de Conformidade LCIE 07 ATEX 6082X de 16/10/2007;
- Certificado de Conformidade LCIE 07 ATEX 6082X/01 de 14/04/2008;
- Certificado de Conformidade LCIE 07 ATEX 6082X/02 de 10/07/2008;
- Certificado de Conformidade LCIE 07 ATEX 6082X/03 de 08/09/2009;
- Certificado de Conformidade LCIE 07 ATEX 6082X/04 de 07/05/2015;
- Relatório de ensaio LCIE nº 98683-595881 de 04/05/2010;
- Relatório de ensaio LCIE nº 133536-668141-01 de 07/05/2015;
- Dossier técnico nº TR/011/01 de 30/02/2011;
- Relatório de Análise (RA) nº 001/2011 de 14/03/2011;
- Relatório de Análise (RA) nº 001/2020 de 29/06/2020;
- Data da auditoria no fabricante: 21/03/2019;
- Manual em Português.

Desenho	Descrição	Revisão	Data
F 7000 000 E	Presse-Etoupe Sib-Tec Ex e PG Polyamide	A	30/05/2008
F 7000 000 E	Kabelverschraubung Sib-Tec Ex e PG Polyamide	A	30/05/2008
F 7000 000 E	Cable Glands Sib-Tec Ex e PG Polyamide	A	30/05/2008
F 7020 000 E	Presse-Etoupe Sib-Tec Ex e Métrique Polyamide	A	30/05/2008
F 7020 000 E	Kabelverschraubung Sib-Tec Ex e Metrisch Polyamide	A	30/05/2008
F 7020 000 E	Cable Glands Sib-Tec Ex e Metric Polyamide	A	30/05/2008
F 7030 000 E	Presse-Etoupe Sib-Tec Ex e Métrique Long Polyamide	A	30/05/2008
F 7030 000 E	Kavelverschraubung Sib-Tec Ex e Metrisch Lang Polyamide	A	30/05/2008
F 7030 000 E	Cable Glands Sib-Tec Ex e Metric Long Polyamide	A	30/05/2008
F 7040 000 E	Presse-Etoupe Sib-Tec Ex e NPT Polyamide	A	30/05/2008
F 7040 000 E	Kavelverschraubung Sib-Tec Ex e NPT Polyamide	A	30/05/2008
F 7040 000 E	Cable Glands Sib-Tec Ex e NPT Polyamide	A	30/05/2008
ASSEMBLY	Sib-Tec Iso Ex e Cable Gland Polyamide	A	28/04/2010
MONTAGE	Presse Etoupe Sib-Tec EX e Plastique Iso	A	12/04/2010

Certificado de Conformidade

BVC11.0661-X

OBSERVAÇÕES:

1. A letra “X” após o número do certificado, denota a seguinte condições de uso seguro:

O usuário deve assegurar o travamento adequado do cabo próximo ao prensa-cabo.

Para os modelos de prensa-cabos M40 até M63 e PG36 até PG48, não utilizar porca em latão, somente porca de poliamida PA 66 com 25% de material com fibra de vidro.

Faixa de temperatura ambiente especial:

$-20\text{ °C} \leq Ta \leq +80\text{ °C}$, $-20\text{ °C} \leq Ta \leq +80\text{ °C}$ ou $-35\text{ °C} \leq Ta \leq +95\text{ °C}$ conforme tabela 1.

Os prensa-cabos foram aprovados com baixo impacto mecânico, ou seja, a energia de impacto aplicada foi de 4 J.

2. Este Certificado de Conformidade é válido para os produtos de modelo e tipo idêntico ao protótipo ensaiado. Qualquer modificação de projeto ou utilização de componentes e materiais diferentes daqueles descritos na documentação deste processo, sem autorização prévia do Bureau Veritas Certification, invalidará o certificado.
3. Os prensa-cabos devem ter, gravado na sua superfície externa e em local visível, a Marca de Conformidade e as características técnicas da mesma de acordo com as especificações da Norma ABNT NBR IEC 60079-0 / ABNT NBR IEC 60079-7 / ABNT NBR IEC 60079-31 / ABNT NBR IEC 60529 e Requisitos de Avaliação da Conformidade, anexo à Portaria 179 do INMETRO, publicada em 18 de Maio de 2010. Esta marcação deve ser legível e durável, levando-se em conta possível corrosão química.
4. É de responsabilidade do usuário assegurar que os produtos sejam instalados em atendimento às Normas pertinentes para Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas e as recomendações do Fabricante.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.



Certificado de Conformidade

BVC11.0661-X

6. O fabricante deve fornecer manual de instrução para instalação e uso seguro em Português

HISTÓRICO DE REVISÕES	
Data de emissão	Descrição
13/06/2011	Emissão Inicial.
17/06/2014	Revisão 1 – Recertificação
20/03/2017	Revisão 2 - Recertificação
16/07/2020	Revisão 3 – Recertificação e Alteração da Razão Social do Solicitante e Fabricante

